

Section 6 – Committees	Section 6 — Comités
1.6.13 Quorum on Standing Committees	1.6.13 Comités permanents — Quorum
1.6.13.1 Quorum for any Standing Committee of the CTF shall be a simple majority.	1.6.13.1 Pour avoir quorum aux réunions des comités permanents de la FCE, il faut une majorité simple.
1.6.14 Attendance on Standing Committees	1.6.14 Comités permanents — Présence
1.6.14.1 The Executive Committee shall be empowered to remove a Standing Committee member who has missed two (2) consecutive committee meetings within one year without reasonable excuse.	1.6.14.1 Le Comité exécutif est habilité à retirer un membre d'un comité permanent après deux (2) absences consécutives sans justification raisonnable aux réunions du comité au cours de la même année.
1.6.15 Vacancies on Committees	1.6.15 Vacances au sein des comités
1.6.15.1 The Executive shall be empowered to fill any vacancies which may occur on committees and report to the next meeting of the Board of Directors for approval.	1.6.15.1 Le Comité exécutif est habilité à combler toute vacance qui peut se produire au sein des comités et à faire rapport à la prochaine réunion du Conseil d'administration en vue d'obtenir son approbation.

Section 7 – Advisory Committee on French as a First Language (Standing Committee)	Section 7 — Comité consultatif du français langue première (comité permanent)
6.7.1 Composition of the Committee:	6.7.1 Composition du Comité :
6.7.1.1 The Advisory Committee on French as a First Language shall be composed of up to five members selected by the Board of Directors from a list of Francophone candidates nominated by Member organizations, Affiliate Members or Associate Members. Candidates shall be teachers who teach in French to Francophone students, or teachers who normally teach in French to Francophone students but who hold an elective position within their association;	6.7.1.1 Le Comité consultatif du français langue première se compose d'au plus cinq personnes choisies par le Conseil d'administration à partir d'une liste de candidats francophones désignés par les organisations Membres, les Membres affiliés ou les Membres associés. Les candidats sont des enseignants qui enseignent en français à des élèves de langue française, ou des enseignants qui normalement en français à des élèves de langue française mais qui occupent un poste électif au sein de leur association;
6.7.1.2 The five members of the Advisory Committee on French as a First Language include the president of the Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens (AEFO) and the president of the Éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba (EFM) and three other members elected on staggered two-year terms.	6.7.1.2 Les cinq membres du Comité consultatif du français langue première sont la présidence de l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens (AEFO) et la présidence des Éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba (EFM), ainsi que trois autres membres élus pour des mandats décalés de deux ans.
6.7.2 The Advisory Committee on French as a First Language shall:	6.7.2 Le Comité consultatif du français langue première :
6.7.2.1 meet twice a year;	6.7.2.1 se réunit deux fois l'an;
6.7.2.2 direct its advice, through the Executive Committee, to the Board of Directors.	6.7.2.2 conseille le Conseil d'administration, par l'entremise du Comité exécutif.
6.7.3 Chairing of the Committee:	6.7.3 Présidence du Comité :
6.7.3.1 The committee shall be chaired by a bilingual member of the Executive Committee appointed by the Executive Committee at its post-AGM meeting. Preference will be given to those with experience working in French-minority settings.	6.7.3.1 Le Comité est présidé par un membre bilingue du Comité exécutif nommé par ce dernier à sa réunion post-AGA. La préférence va à une personne qui a travaillé en contexte minoritaire francophone.
6.7.3.2 In the event that no bilingual CTF Executive Committee member is available to chair the committee, the chair shall be selected among the members of the Advisory Committee.	6.7.3.2 Si aucun membre bilingue du Comité exécutif ne peut présider le Comité consultatif, la présidence sera sélectionnée parmi les membres du Comité consultatif.
6.7.4 Objects of the Committee shall be:	6.7.4 Le Comité vise les objectifs suivants :
6.7.4.1 To assist and advise the Board of Directors, through the Executive Committee, on the needs and concerns of Members in the area of French-language services and educational development pertaining to French as a first language	6.7.4.1 Assister et conseiller le Conseil d'administration, par l'entremise du Comité exécutif, relativement aux besoins et aux préoccupations des Membres dans le domaine des services en français et du développement de l'éducation en français langue première.
6.7.4.2 To be forward-looking, identifying trends in education pertaining to French as a first language and their relationship to social and economic changes.	6.7.4.2 Faire preuve de prévoyance en déterminant les tendances dans le domaine de l'éducation en français langue première et leur rapport avec les changements sociaux et économiques.

<p>6.7.4.3 To identify issues and problems in the area of educational development pertaining to French as a first language as they relate to the advancement of education and the interests of teachers.</p>	<p>6.7.4.3 Recenser les questions et les problèmes qui se posent dans le domaine du développement de l'éducation en français langue première et qui touchent l'avancement de l'éducation et les intérêts de la profession enseignante.</p>
<p>6.7.4.4 To review current developments and to examine reports, briefs and studies in the area of educational development pertaining to French as a first language and recommend to the Board of Directors, through the Executive Committee, appropriate action or response.</p>	<p>6.7.4.4 Examiner les faits nouveaux, les études, les rapports et les mémoires dans le domaine du développement de l'éducation en français langue première et recommander au Conseil d'administration, par l'entremise du Comité exécutif, des mesures ou des interventions convenables.</p>
<p>6.7.4.5 Through the Executive Committee, to advise the Board of Directors on the value of program activities which would help to accomplish CTF policy and objectives in the area of French-language services and develop appropriate recommendations in this respect.</p>	<p>6.7.4.5 Par l'entremise du Comité exécutif, conseiller le Conseil d'administration sur les activités liées au programme qui contribueraient à réaliser les principes directeurs et les objectifs de la FCE relativement aux services en français et formuler des recommandations à cet égard.</p>

Section 8 – Advisory Committee on Indigenous Education (Standing Committee)	Section 8 — Comité consultatif de l'éducation autochtone (comité permanent)
6.8.1 Membership	6.8.1 Composition
6.8.1.1 The Advisory Committee on Indigenous Education shall:	6.8.1.1 Le Comité consultatif de l'éducation autochtone :
6.8.1.1.1 be composed of up to five members selected by the Board of Directors from a list of Indigenous candidates nominated by Member organizations or Affiliate Members to serve a maximum of two consecutive staggered terms of two years;	6.8.1.1.1 se compose d'au plus cinq membres choisis par le Conseil d'administration à partir d'une liste de candidats autochtones proposés par les organisations Membres ou les Membres affiliés pour exercer un maximum de deux mandats échelonnés consécutifs de deux ans;
6.8.1.1.2 be chaired by a member of the Executive Committee;	6.8.1.1.2 est présidé par un membre du Comité exécutif;
6.8.1.1.3 meet at least twice a year;	6.8.1.1.3 se réunit au moins deux fois l'an;
6.8.1.1.4 direct its advice to the Executive.	6.8.1.1.4 formule des conseils au Comité exécutif.
6.8.2 Objects of the Committee shall be:	6.8.2 Le Comité vise les objectifs suivants :
6.8.2.1 To advise the Executive Committee on long-term directions and strategies to implement Policies and Regulations on Education and Indigenous Peoples.	6.8.2.1 Conseiller le Comité exécutif quant aux orientations et aux stratégies à long terme propres à mettre en œuvre les principes directeurs et les règlements sur l'éducation et les peuples autochtones.
6.8.2.2 To identify long-term strategies by which CTF can be an advocate to promote and support Indigenous education.	6.8.2.2 Déterminer les stratégies à long terme permettant à la FCE d'exercer des pressions afin de promouvoir et d'appuyer l'éducation autochtone.
6.8.2.3 To identify long-term strategies by which CTF can be an advocate to promote and support teaching as a career for Indigenous People.	6.8.2.3 Déterminer les stratégies à long terme permettant à la FCE d'exercer des pressions afin de promouvoir et d'appuyer l'enseignement en tant que carrière auprès des peuples autochtones.
6.8.2.4 To facilitate a consultative process between CTF and Member organizations/Affiliate Members concerning initiatives in Indigenous education which benefit all students and teachers.	6.8.2.4 Faciliter un processus de consultation entre la FCE et ses organisations Membres et ses Membres affiliés concernant des mesures relatives à l'éducation autochtone qui puissent profiter à l'ensemble des élèves et des enseignants.
6.8.2.5 To identify the needs of Indigenous educators within CTF.	6.8.2.5 Cerner les besoins des éducateurs autochtones au sein de la FCE.
6.8.2.6 To provide educational opportunities for Member organizations and Affiliate Members to broaden awareness and build commitment to Indigenous education initiatives.	6.8.2.6 Offrir aux organisations Membres et aux Membres affiliés des occasions d'apprentissage afin de mieux les sensibiliser et de favoriser leur engagement aux mesures relatives à l'éducation autochtone.
6.8.2.7 To review current developments in Indigenous education and make appropriate recommendations to the Executive Committee.	6.8.2.7 Examiner les nouveautés en matière d'éducation autochtone et faire les recommandations qui s'imposent au Comité exécutif.

Section 9 – Advisory Committee on Diversity and Human Rights (Standing Committee)	Section 9 — Comité consultatif de la diversité et des droits de la personne (comité permanent)
6.9.1 Membership	6.9.1 Composition
6.9.1.1 The Advisory Committee on Diversity and Human Rights shall be composed of:	6.9.1.1 Le Comité consultatif de la diversité et des droits de la personne se compose :
6.9.1.1.1 member of the Executive Committee (chair);	6.9.1.1.1 un membre du Comité exécutif (président du Comité);
6.9.1.1.2 up to five additional members, named by Executive Committee from names submitted by Member organizations and Affiliate Members to serve a maximum of two consecutive staggered terms of two years;	6.9.1.1.2 d'au plus cinq autres membres nommés par le Comité exécutif à partir des candidatures proposées par les organisations Membres et les Membres affiliés pour exercer un maximum de deux mandats échelonnés consécutifs de deux ans;
6.9.1.1.3 CTF Program Directing Staff member (secretary).	6.9.1.1.3 d'un membre du personnel responsable des programmes de la FCE (secrétaire).
6.9.2 Terms of Reference	6.9.2 Attributions
6.9.2.1 To provide advice on long-term directions, strategies and policy related to diversity and human rights in education.	6.9.2.1 Offrir des conseils en ce qui a trait aux orientations, aux stratégies et aux principes directeurs à long terme touchant la diversité et les droits de la personne en éducation.
6.9.2.2 To identify long-term strategies by which CTF can be an advocate to promote and support initiatives relating to diversity and human rights in education.	6.9.2.2 Déterminer les stratégies à long terme permettant à la FCE d'exercer des pressions afin de promouvoir et d'appuyer les mesures relatives à la diversité et aux droits de la personne en éducation.
6.9.2.3 To develop networks between CTF and Member organizations/Affiliate Members concerning initiatives in diversity and human rights which benefit teachers and students.	6.9.2.3 Constituer des réseaux entre la FCE et ses organisations Membres et ses Membres affiliés concernant des mesures relatives à la diversité et aux droits de la personne qui puissent profiter aux enseignants et aux élèves.
6.9.2.4 To undertake a review of current CTF policy on diversity and human rights issues and suggest modifications as appropriate.	6.9.2.4 Entreprendre un réexamen des principes directeurs de la FCE sur les questions touchant la diversité et les droits de la personne et proposer des modifications comme il convient.

Section 10 – Advisory Committee on the Status of Women (Standing Committee)	Section 10 — Comité consultatif de la condition féminine (comité permanent)
6.10.1 Membership	6.10.1 Composition
6.10.1.1 The Advisory Committee on the Status of Women shall be composed of:	6.10.1.1 Le Comité consultatif de la condition féminine se compose :
6.10.1.1.1 member of the Executive Committee (chair);	6.10.1.1.1 un membre du Comité exécutif (président du Comité);
6.10.1.1.2 up to five additional members, named by the Executive Committee from names submitted by Member organizations and Affiliate Members to serve a maximum of two consecutive staggered terms of two years;	6.10.1.1.2 d'au plus cinq autres membres nommés par le Comité exécutif à partir des candidatures proposées par les organisations Membres et les Membres affiliés pour exercer un maximum de deux mandats échelonnés consécutifs de deux ans;
6.10.1.1.3 CTF Program Directing Staff member (secretary).	6.10.1.1.3 d'un membre du personnel responsable des programmes de la FCE (secrétaire).
6.10.2 Terms of Reference	6.10.2 Attributions
6.10.2.1 To advise the Executive Committee on long-term directions, strategies, policies and regulations that relate to the status of women in education.	6.10.2.1 Conseiller le Comité exécutif quant aux orientations, aux stratégies, aux principes directeurs et aux règlements à long terme qui ont trait à la condition des femmes en éducation.
6.10.2.2 To assist and advise the Executive Committee about the needs and concerns of women in education.	6.10.2.2 Assister et conseiller le Comité exécutif relativement aux besoins et aux préoccupations des femmes en éducation.
6.10.2.3 To advise the Executive on the values of program activities which would help CTF to accomplish its policy and objectives in the area of women in education.	6.10.2.3 Conseiller le Comité exécutif sur les activités liées au programme qui contribueraient à réaliser les principes directeurs et les objectifs de la FCE à l'égard des femmes en éducation.
6.10.2.4 To identify trends in education pertaining to women in education and to suggest appropriate programs and research activities.	6.10.2.4 Cerner les tendances relatives aux femmes en éducation et proposer des programmes et des activités de recherche appropriés.
6.10.2.5 To identify long-term strategies by which CTF can be an advocate to promote and support initiatives relating to issues that affect women and children.	6.10.2.5 Déterminer les stratégies à long terme permettant à la FCE d'exercer des pressions afin de promouvoir et d'appuyer les mesures relatives aux questions touchant les femmes et les enfants.
6.10.2.6 To develop a consultative process and networks between CTF and Member organizations/Affiliate Members concerning initiatives related to issues concerning women and children.	6.10.2.6 Élaborer un processus de consultation et constituer des réseaux entre la FCE et ses organisations Membres et ses Membres affiliés concernant des mesures relatives aux questions touchant les femmes et les enfants.

Section 11 – Advisory Committee on the Teaching Profession (Standing Committee)		Section 11 — Comité consultatif de la profession enseignante (comité permanent)	
6.11.1	Membership	6.11.1	Composition
6.11.1.1	The Advisory Committee on the Teaching Profession shall be composed of:	6.11.1.1	Le Comité consultatif de la profession enseignante se compose :
6.11.1.1.1	member of the Executive Committee (chair);	6.11.1.1.1	un membre du Comité exécutif (président du Comité);
6.11.1.1.2	up to five additional members, named by the Executive Committee from names submitted by Member organizations and Affiliate/Associate Members;	6.11.1.1.2	d'au plus cinq autres membres nommés par le Comité exécutif à partir des candidatures proposées par les organisations Membres, les Membres affiliés et les Membres associés;
6.11.1.1.3	CTF Program Directing Staff member (secretary).	6.11.1.1.3	d'un membre du personnel responsable des programmes de la FCE (secrétaire).
6.11.2	Terms of Reference	6.11.2	Attributions
6.11.2.1	Explore “our” meaning of professionalism for teachers and	6.11.2.1	Explorer « notre » définition du professionnalisme du personnel enseignant;
6.11.2.2	To advise the Executive Committee on important issues and concerns that impact the identity and reputation of public education teachers;	6.11.2.2	Conseiller le Comité exécutif sur d'importantes questions et préoccupations qui ont des répercussions sur l'identité et la réputation des enseignantes et enseignants des écoles publiques;
6.11.2.3	To advise the Executive Committee on ways to enhance professionalism through the work of CTF; and	6.11.2.3	Conseiller le Comité exécutif sur les moyens de rehausser le professionnalisme grâce au travail de la FCE;
6.11.2.4	To advise the Executive Committee on relevant specific questions of practice and policy, documents, dialogue and/or events.	6.11.2.4	Conseiller le Comité exécutif sur des questions de pratique et de politique stratégique, les documents, le dialogue ou les événements pertinents;
6.11.2.5	Actively monitor legislative and regulatory issues and developments relevant to the mission of CTF in protecting and promoting the profession.	6.11.2.5	Surveiller activement les questions et les activités législatives et réglementaires touchant la mission de la FCE de protéger et de promouvoir la profession.